

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE

COUR SUPÉRIEURE  
Chambre commerciale

No : 500-11-056550-193

Référée  
De

Salle  
Prévue  
16.12

Date : Le 15 mai 2019

L'HONORABLE MARTIN CASTONGUAY J.C.S.

JC00C9

Petitioner

Procureur(s)

IN THE MATTER OF THE COMPROMISE  
OR ARRANGEMENT OF :  
NORTH AMERICAN LITHIUM INC.

Absent

Absent

Monitor

Procureur(s)

RAYMOND CHABOT INC.

Absent

Absent

Impleated parties

Procureur(s)

INVESTISSEMENT QUÉBEC  
Et  
CONTEMPORARY AMPEREX  
TECHNOLOGY CANADA LIMITED  
Et  
ATTORNEY GENERAL FOR THE  
PROVINCE OF QUÉBEC ON BEHALF OF  
THE DEPUTY MINISTER OF ENERGY  
AND NATURAL RESSOURCES,  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES  
RESSOURCES NATURELLES  
Et  
GG ENTREPRENEUR MINIER INC.

Absent

Absent

Nature de la cause : MOTION FOR AN ORDER EXTENDING THE STAY

Montant :

Greffière : Rébecca Méhu, g.a.c.s.

Sténographe N/A

ENREGISTREMENT NUMÉRIQUE

Audition AM

Début : 09 h 30

Fin : 09 h 35

Audition PM

Début :

Fin :

**Affaires référées au maître des rôles**

- Pour encombrement
- Suite à une demande des parties
- Suite à une ordonnance du juge
- Cause en progrès

**Résultat de l'audition :**

- Affaire réglée hors cour
- Affaire en délibéré
- Affaire en délibéré après notes
- Affaire rayée
- Jugement rendu le 15 mai 2020
- Autre :

No : 500-11-056550-193

Référé  
De

Salle  
Prévue  
16.12

Date : Le 15 mai 2019

L'HONORABLE MARTIN CASTONGUAY J.C.S.

JC00C9

09 h 30 **OUVERTURE** de l'audience

09 h 30 Identification de la cause et des procureurs

09 h 31

**JUGEMENT**

Le Tribunal est saisi d'une requête pour prolonger le délai en vertu de l'article 11 et 11.02 de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*;


Après avoir pris connaissance de la requête;

Après avoir pris connaissance du rapport du contrôleur;

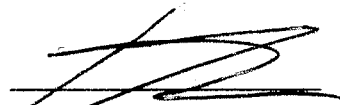
Après avoir constaté l'absence de contestation par toutes les parties intéressées;

**LE TRIBUNAL :**

**ACCUEILLE** la requête et **SIGNE** le projet de jugement en vue de prolonger le délai de sursis jusqu'au 30 juin 2020.

  
\_\_\_\_\_  
L'HONORABLE MARTIN CASTONGUAY, J.C.S.

09 h 35 **FIN** de l'audience

  
\_\_\_\_\_  
Rébecca Méhu, g.a.c.s.

**SUPERIOR COURT  
(Commercial Division)**

C A N A D A

PROVINCE OF QUEBEC  
DISTRICT OF MONTRÉAL

No.: 500-11-056550-193

DATE : May 15, 2020

---

**IN THE PRESENCE OF THE HONOURABLE MARTIN CASTONGUAY, J.S.C.**

---

**IN THE MATTER OF THE COMPROMISE OR ARRANGEMENT OF:**

**NORTH AMERICAN LITHIUM INC.**

**Petitioner**

**-and-**

**RAYMOND CHABOT INC.**

**Monitor**

**-and-**

**INVESTISSEMENT QUÉBEC.**

**-and-**

**CONTEMPORARY AMPEREX TECHNOLOGY CANADA LIMITED**

**-and-**

**ATTORNEY GENERAL FOR THE PROVINCE OF QUÉBEC ON BEHALF OF THE  
DEPUTY MINISTER OF ENERGY AND NATURAL RESOURCES, MINISTÈRE DE  
L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES**

-and-

**GG ENTREPRENEUR MINIER INC.**

**Impleaded Parties**

---

**JUDGMENT  
(on reading)**

---

- [1] **ON READING** North American Lithium Inc. ("**NAL**")'s *Motion for an Order Extending the Stay period* dated May 12, 2020 ("**Motion**"), the Seventh Report of the Monitor dated May 11, 2020 and the sworn statement of Ms. Janet Huang filed in support thereof;
- [2] **CONSIDERING** service of the Motion;
- [3] **CONSIDERING** the absence of written contestation of the Motion and, therefore, the Court's decision to proceed without any hearing, whether in-court or in chambers, in order to avoid any risk, whatsoever, relating to the exceptional and very serious ongoing COVID-19 pandemic;
- [4] **CONSIDERING** the terms of the Third Amended and Restated Initial Order of this Court dated March 13, 2020 ("the "**Third Amended and Restated Initial Order**") and the provisions of the *Companies' Creditors Arrangement Act*, RSC 1985, c. C-36 (the "**CCAA**");

**FOR THESE REASONS, THE COURT:**

- [5] **GRANTS** the present Motion.

**Service**

- [6] **ORDERS** that any prior delay for the presentation of the Motion, including the delay set forth in paragraph 52 of the Third Amended and Restated Initial Order, is hereby abridged and validated so that the Motion is properly returnable today and hereby dispenses with further service thereof;
- [7] **DECLARES** that sufficient prior notice of the presentation of the Motion has been given by the Petitioner to all the stakeholders listed in the Service list attached thereto.

**Extension of the Stay Period**


[8] **EXTENDS** the Stay Period ordered in the Third and Amended Restated Initial Order until June 30, 2020;

[9] **ORDERS** that paragraph 7 of the Third Amended and Restated Initial Order shall be further amended as follows:

7. **ORDERS** that, until and including June 30, 2020, or such later date as the Court may order (the "**Stay Period**"), no proceeding or enforcement process in any court or tribunal (each, a "**Proceeding**") shall be commenced or continued against or in respect of the Petitioner, or affecting the Petitioner's business operations and activities (the "**Business**") or the Property (as defined herein below), including as provided in paragraph 10 hereinbelow except with leave of this Court. Any and all Proceedings currently under way against or in respect of the Petitioner or affecting the Business or the Property are hereby stayed and suspended pending further order of this Court, the whole subject to subsection 11.1 CCAA.

[10] **ORDERS** the provisional execution of this Order notwithstanding any appeal;

[11] **THE WHOLE WITHOUT COSTS**

  
\_\_\_\_\_  
The Honourable Martin Castonguay, j.s.c.